



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2018

GERMAN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

KORREKTURVORLAGE – Längere Schreibaufgaben	
1. Berücksichtigung der Leitpunkte	
<i>Bewertet werden die Berücksichtigung der Leitpunkte und der Umfang (Minimum 2 Sätze pro Leitpunkt). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:</i>	
Alle fünf Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet.	5 Punkte
Vier Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Alle fünf Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	4 Punkte
Drei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Vier Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	3 Punkte
Zwei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Drei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	2 Punkte
Ein Leitpunkt wird inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Ein bis zwei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	1 Punkt
Kein Leitpunkt wird inhaltlich und/oder im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Das Thema wird überhaupt verfehlt . In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	0 Punkte
2. Kommunikative Gestaltung	
Der Text liest sich flüssig . Man versteht alles, der Brief entspricht dem Zweck, die Leitpunkte sind sinnvoll verknüpft und angeordnet, die adressatenbezogene Ausdrucksweise, das Datum, die Anrede, die Gruß-/Abschiedsformel, Einleitung und Schluss sind alles richtig.	5 Punkte
Der Text liest sich gut . Es gibt vereinzelte Fehler	4 Punkte
Fehler stören den Lesefluss gelegentlich . Es gibt einige Fehler	3 Punkte
Fehler stören den Lesefluss an verschiedenen Stellen . Es gibt viele Fehler	2 Punkte
Fehler beeinflussen den Lesefluss oft . Es gibt extrem viele Fehler, aber man versteht noch etwas.	1 Punkt
Die vielen Fehler machen zusammenhängendes Lesen unmöglich .	0 Punkte
3. Formale Richtigkeit	
<i>Bewertet werden Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion)</i>	
Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion).	5 Punkte
Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die jedoch das Verständnis nicht stören .	4 Punkte
Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die das Verständnis nur wenig beeinträchtigen .	3 Punkte
An mehreren Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .	2 Punkte
An vielen Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .	1 Punkt
So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), dass der Brief kaum noch verständlich ist. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	0 Punkte

B1: Straße nicht gesagt, dann falsch

Teil A = 30 Punkte

KORREKTURVORLAGE: Kommunikative Kurztexte

1. Berücksichtigung der Leitpunkte	
Bewertet werden die Berücksichtigung der Leitpunkte und der Umfang (Minimum 2 Sätze pro Leitpunkt). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:	
Alle drei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet.	3 Punkte
Zwei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Alle drei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	2 Punkte
Ein Leitpunkt wird inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Zwei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	1 Punkt
Ein Leitpunkt wird im Umfang nur knapp bearbeitet.	0,5 Punkte
Keiner der Leitpunkte wird inhaltlich und/oder im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Das Thema wird überhaupt verfehlt . In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	0 Punkte
2. Kommunikative Gestaltung	
Bewertet werden – ob der Text dem Zweck entspricht; – Textaufbau (Einleitung, ...); – die Verknüpfung der Sätze/Äußerungseinheiten; – die adressatenbezogene Ausdrucksweise – die Einhaltung der Textsorte Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:	
Der Text liest sich flüssig . Fehler stören das Lesen nicht und alle Kriterien werden erfüllt. Vereinzelte Fehler.	4 Punkte
Der Text liest sich flüssig/sehr gut , aber nicht alle Kriterien werden erfüllt z.B. keine Einleitung oder bei der Textsorte ein Fehler. Einige Fehler.	3 Punkte
Einige Kriterien werden nicht erfüllt und das stört den Lesefluss gelegentlich . Viele Fehler.	2 Punkte
Mehrere Kriterien werden nicht erfüllt und das beeinflusst den Lesefluss oft . Extrem viele Fehler.	1 Punkt
Zusammenhängendes Lesen nicht möglich .	0 Punkte
3. Formale Richtigkeit	
Bewertet werden Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:	
Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion).	3 Punkte
Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die das Verständnis nur wenig beeinträchtigen .	2 Punkte
An vielen Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .	1 Punkt
So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), dass der Brief kaum noch verständlich ist. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	0 Punkte

Leitpunkte 3 + Kommunikative Gestaltung 4 + Formale Richtigkeit 3 = 10

Minus einen Punkt, wenn Umfang zwischen 25 und 45 Wörtern.

Minus zwei Punkte, wenn Umfang weniger als 25 Wörter.

TEIL C SPRACHE

AUFGABE C1 WORTSCHATZ UND STRUKTUREN

C1.1 Wortfeld

Suchen Sie im Text **zwei** Wörter zum Wortfeld „Berufe“. (**NICHT** Praktikum, **erlernen**, **Autoführerschein** – passt nicht im Kontext, nicht **lernten**)

1.1.1 Berufswunsch

1.1.2 Lehrerin.

(**Und:** Medien, Fernsehen, Rechtsanwalt, ~~arbeiten~~-X ~~arbeitet~~✓ Arbeitet X)

Aufgabe C1.1 = 2 Punkte

C1.2 Aus welchen **zwei Substantiven besteht die folgende Zusammensetzung?**

das Auto + der Führerschein [*auch* -s Auto + -r Führerschein]

(–1 pro Fehler, der Führer und der Schein bilden eine Einheit)

Aufgabe C1.2 = 2 Punkte

C1.3 Wortfamilien (Verb, Substantiv/Nomen, Adjektiv/Adverb)

Schreiben Sie die richtige Form des Wortes in Klammern! Das Wort muss in den Text passen.

1.3.1	Lena fand die Menschen in Japan sehr freundlich .
1.3.2	Lenas Arbeit bei dem Rechtsanwalt ist interessant.
1.3.3	Leider hat Lena sich beim Judo verletzt .

Aufgabe C1.3 = 3 Punkte

C1.4 Suchen Sie *im Text*.

1.4.1 ein trennbares Verb - die Infinitivform:

**Kennenlernen kennen lernen, ausschließen, mitnehmen (groß
geschrieben auch richtig)**

1.4.2 einen Satz im Passiv:

**natürlich wurden die Studentinnen auf das Schulfest mitgenommen
oder
Dadurch wurden auch Wettkämpfe für längere Zeit ausgeschlossen**

1.4.3 ein Synonym für „**einkaufen**“: **shoppen**

Aufgabe C1.4 = 3 Punkte

C1.5 Das Gegenteil: Geben Sie bitte das Gegenteil (Antonym) der fettgedruckten Wörter im Textkontext:

1.5.1	Die Mädchen fanden das Schulfest ziemlich langweilig uninteressant, doof, blöd. (nicht traurig)
1.5.2	Bei ihrem Unfall hatte Lena eigentlich Glück , denn es hätte noch viel schlimmer sein können

Aufgabe C1.5 = 2 Punkte

C1.6 Ergänzen Sie die Verben in Klammern im Imperativ!

Lenas Freundin rät ihr: "Lena, 1.6.1 geh geh-dich X einfach ein Jahr ins Ausland!"
Lena sagt zu den ausländischen Studentinnen: " 1.6.2.1 Kommt (muss großes K haben) 1.6.2.2 mit aufs Schulfest!"

Aufgabe C1.6 = 3 Punkte

C1.7 In dem folgenden Text fehlen Verben/Modalverben. Ergänzen Sie die Lücken mit den angegebenen Verben in einer passenden Form.

<p>Lenas Vater (1.7.1.1 hat) einen Beruf in den Medien (1.7.1.2 erlernt).</p> <p>Lena (1.7.2 konnte könnteX) leider kein Praktikum beim Fernsehen machen und darum (1.7.3.1 ist) sie lieber für 14 Tage zu einem Rechtsanwalt (1.7.3.2 gegangen).</p> <p>Lena (1.7.4.1 würde wäre) gern wieder nach Japan (1.7.4.2 fliegen geflogen).</p> <p>Lena meint, wenn sie auch noch ihren Autoführerschein (1.7.5.2 hätte), (1.7.5.2 wäre) ihr Leben fast perfekt!</p>

Aufgabe C1.7 = 9 Punkte

C1.8 Komparation. Ergänzen Sie die Adjektive in der passenden Form.

Die Deutschen essen **viele** Gemüse aber in den asiatischen Ländern wird noch **mehr** Gemüse gegessen. Lena fand das gut, denn sie isst sowieso **1.8.1 (lieber)** Gemüse als Fleisch.

Die ausländischen Besucher fanden Shopping **1.8.2 (interessanter mehr interessant X)** als ins Museum zu gehen.

Am **1.8.3 (wichtigsten)** ist Lena einen Autoführerschein zu haben.

Aufgabe C1.8 = 3 Punkte

C1.9 Präpositionen: Welche Präpositionen aus der Liste passen? Sie dürfen keine Präposition mehr als einmal benutzen.

Lena hat viele Interessen im Leben. Sie hat sich anfangs (1.9.1 für) einen Beruf in den Medien interessiert, aber jetzt will sie drei Wochen lang (1.9.2 bei) einem Rechtsanwalt eine Hospitation machen. Lena liebt Sport. Sie macht Judo, aber sie hat sich verletzt und darf leider nicht mehr (1.9.3 an) Wettkämpfen teilnehmen.

Aufgabe C1.9 = 3 Punkte

Aufgabe C1 = 30 Punkte

AUFGABE C2 SYNTAX

C2.1 Relativsätze. Ergänzen Sie passende Relativpronomina

Lena, die im Sommer in Japan war, liebt fremde ferne Länder. Es gab einen Jugendaustausch, an (2.1.1 dem welchem[✓]) Lena mit Stephanie teilnahm. Lena lebte in einer Familie, (2.1.2 die welche[✓]) ihr die japanische Sprache beibrachte. Kaum war Lena in Deutschland zurück, als zwei japanische Studentinnen im Gegenbesuch zu ihr kamen. Die ausländischen Gäste, (2.1.3 denen welchen[✓]) die deutschen Museen sehr gefielen, gingen auch gern shoppen.

Aufgabe C2.1 = 3 Punkte

C2.2 Konjunktionen. Verbinden Sie die Satzpaare mit passenden Konjunktionen. Gebrauchen Sie jede Konjunktion nur einmal.

<i>Jede Antwort</i>	= 2 Punkte
<i>Konjunktion falsch</i>	= 0
<i>Konjunktion richtig, Wortstellung falsch</i>	= 1
<i>Alles richtig, aber Komma fehlt</i>	= -½ = 1½
<i>Konjunktion richtig, Wortstellung falsch, Komma fehlt</i>	= ½
<i>Wenn Konjunktion richtig, aber Inhalt Kauderwelsch</i>	= 0

2.2.1 Lena möchte gern beim Fernsehen arbeiten, **aber** das klappt leider nicht.
Obwohl Lena gern beim Fernsehen arbeiten möchte, klappt das leider nicht.
Lena möchte gern beim Fernsehen arbeiten, **aber** das klappt leider nicht.

2.2.2 Es gefällt den Japanerinnen sehr gut in Deutschland, **weil** sie in tolle Museen gehen können.
Sie können in tolle Museen gehen, darum gefällt es den Japanerinnen sehr gut in Deutschland. [✓]

2.2.3 Lena hat sich beim Judo verletzt, **dennoch möchte sie an Wettkämpfen teilnehmen.**
Lena hat sich beim Judo verletzt, **aber sie möchte an Wettkämpfen teilnehmen.**

Lena möchte an Wettkämpfen teilnehmen, **aber sie hat sich beim Judo verletzt.**
Obwohl Lena sich beim Judo **verletzt hat**, möchte sie an Wettkämpfen teilnehmen.

Aufgabe C2.2 = 6 Punkte

C2.3 Schreiben Sie den Satz neu. Beginnen Sie mit dem Wort in Klammern.

Dort lebte Lena in ~~einer Familie~~.

Dort lebte Lena in **Familien**

Aufgabe C2.3 = 1 Punkt

Aufgabe C.2 = 10 Punkte

Teil C: 40 Punkte

Summe: 100 Punkte